

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 10.12.2018

Peržiūrėta: 10.12.2018

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas: MANNOL 9423 Oil Leak-Stop 300ml**
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Priedas
- **1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**
- **Gamintojas / tiekėjas**
SCT-Vertriebs GmbH
Feldstrasse 154
22880 WEDEL
DEUTSCHLAND
info@sct-germany.de
- **Informacijos šaltinis:** Product safety department.
- **1.4 Pagalbos telefono numeris:** Giftinformationszentrum-Nord +49-551-19240

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**



GHS05 korozija

Eye Dam. 1 H318 Smarkiai pažeidžia akis.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Dirgina odą.

- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**
Gaminyje klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.
- **Pavojaus piktogramos**



GHS05

- **Signalinis žodis** Pavojinga
- **Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:**
Dodecenylysuccinic acid
2,2-dimethylpropane-1,3-diol
- **Pavojingumo frazės**
H315 Dirgina odą.
H318 Smarkiai pažeidžia akis.
- **Atsargumo frazės**
P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
P103 Prieš naudojimą perskaityti etiketę.

(Tęsinys 2 psl.)

Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 10.12.2018

Peržiūrėta: 10.12.2018

Prekybos ženklas: MANNOL 9423 Oil Leak-Stop 300ml

- (Puslapio 1 tęsinys)
- P280 Mūvėkite apsaugines pirštines / naudokite akių apsaugą / veido apsaugą.
 P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
- P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.
- P321 Specialus gydymas (žr. šioje etiketėje).
 P362+P364 Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.
 P332+P313 Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją.

- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Mišiniai**
- **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

• Pavoingos sudedamosios medžiagos :

CAS: 64742-52-5 EINECS: 265-155-0	distiliatai (nafta), sunkieji naftenų, hidrinti Carc. 1B, H350	60–80%
CAS: 68649-42-3 EINECS: 272-028-3	Ditiophosfor acid O,O-diC1-14-alkilester. zinc salt Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	10–20%
CAS: 29658-97-7 EINECS: 249-757-0	Dodecenylsuccinic acid Alternatyvus CAS numeris: 11059-31-7 Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412	5–10%
CAS: 9010-79-1 EB numeris: 618-455-4	1-propenas, polimeras su etenu Flam. Sol. 1, H228; Aquatic Chronic 3, H412	5–10%
CAS: 126-30-7 EINECS: 204-781-0	2,2-dimethylpropane-1,3-diol Eye Dam. 1, H318	5–10%

- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:** Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.
- **Įkvėpus:** Netekus sąmonės, paguldyti ir vežti paguldžius stabiliai ant šono.
- **Po kontakto su oda:** Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.
- **Po kontakto su akimis:**
 Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu ir pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Prarijus:** Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**
 Nėra jokių kitų svarbių informacijų.



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 10.12.2018

Peržiūrėta: 10.12.2018

Prekybos ženklas: MANNOL 9423 Oil Leak-Stop 300ml

(Puslapio 2 tęsinys)

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
 - CO2. Nenaudoti vandens.
 - Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
 - Putos
 - Gesinimo milteliai
 - Smėlis
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliama pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.
- **Kitos nuorodos**
 - Gaisro ir gesinimo vandens likučiai turi būti sutvarkyti pagal atitinkamas žinybines instrukcijas.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**
 - Dėvėti apsauginę ekipiruotę. Neprileisti neapsaugotų asmenų.
 - Garantuoti pakankamą vėdinimą.
 - Dėl išpilto/išbarstyto produkto kyla ypatingas pavojus paslysti.
 - Dėvėti asmeninę apsauginę aprangą.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
 - Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
 - Surinkti su skysčius rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).
 - Panaudoti neutralizavimo priemonę.
 - Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
 - Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
 - Informacija apie asmens saugos priemonės pateikiama 8 skyriuje.
 - Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
 - Naudojant pagal instrukciją, nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogdimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Nėra jokių specialių reikalavimų.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Talpas laikyti sandariai uždarytas.
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

(Tęsinys 4 psl.)

Prekybos ženklas: MANNOL 9423 Oil Leak-Stop 300ml

(Puslapio 3 tęsinys)

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

- **Papildomos nuorodos techninės įrangos pritaikymui:** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **8.2 Poveikio kontrolė**
- **Asmens saugos priemonės:**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.
Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.
Vengti kontakto su oda.
Vengti kontakto su akimis ir oda.
- **Kvepavimo takų apsauga:** Nereikalaujama.
- **Rankų apsauga:**



Apsauginės pirštinės

Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui. Dėl testų nebuvimo rekomendacija dėl tinkamos pirštinių medžiagos apsaugai nuo produkto / ruošinio / chemikalų mišinio nepateikiama.

Pirštinių medžiagų rinktis atsižvelgiant į prasiskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.

- **Pirštinių medžiaga**
Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinės medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**
Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- **Akių apsauga:**



Tampriai prispaudžiantys akiniai

9. SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

- **9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**
- **Bendra informacija**
- **Išvaizda:**

Forma:	Riebus(i)
Spalva:	Šviesiai geltona(s)
Kvapas:	Kaip mineralinė alyva

(Tęsinys 5 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 10.12.2018

Peržiūrėta: 10.12.2018

Prekybos ženklas: MANNOL 9423 Oil Leak-Stop 300ml

(Puslapio 4 tęsinys)

· Kvapo atsiradimo slenkstis:	Nenustatyta.
· pH vertė:	Nenustatyta.
· Sudėties pakeitimas Lydimosi/užšalimo temperatūra:	Nenustatyta
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	130–166 °C (266–330,8 °F)
· Pliūpsnio temperatūra:	<200 °C (<392 °F)
· Degumas (kietų medžiagų, dujų):	Nevartotina.
· Uždegimo temperatūra:	360 °C (680 °F)
· Skilimo temperatūra:	Nenustatyta.
· Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Produktas savaime neužsidega.
· Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Produktas nekelia sprogo pavojaus.
· Sprogimo riba : Žemutinė:	2,4 Vol %
Viršutinė	11,4 Vol %
· Garų slėgis esant 20 °C (68 °F):	<20 hPa (<15 mm Hg)
· Tankis esant 20 °C (68 °F):	0,89–0,95 g/cm ³ (7,42705–7,92775 lbs/gal)
· Santykinis tankis:	Nenustatyta.
· Garų tankis	Nenustatyta.
· Garavimo greitis	Nenustatyta.
· Tirpumas / Maišymas su vandeniu:	Nemaišytina(s) arba mažai maišytina(s).
· Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/ vanduo:	Nenustatyta.
· Klampa: Dinaminis:	Nenustatyta.
Kinematinis:	Nenustatyta.
· Tirpiklių sudėtis: VOC (EC)	0,00 %
· Kietųjų dalelių kiekis:	10–20 %
· 9.2 Kita informacija	Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

- 10.1 Reaktingumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.2 Cheminis stabilumas
- Terminis irimas / vengtinės sąlygos: Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- 10.4 Vengtinės sąlygos Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai:
Anglies monoksidas

(Tęsinys 6 psl.)

LT



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 10.12.2018

Peržiūrėta: 10.12.2018

Prekybos ženklas: MANNOL 9423 Oil Leak-Stop 300ml

Aldehydai
Nuodingos dujos/garai
Anglies dioksidas

(Puslapio 5 tęsinys)

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie toksinį poveikį**
- **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

- **Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:**

126-30-7 2,2-dimethylpropane-1,3-diol

Oralinis(ė) | LD50 | 6.400 mg/kg (rat)

- **Pirminis perštėjimo efektas:**
- **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas**
Dirgina odą.
- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**
Smarkiai pažeidžia akis.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)**
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidomumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**
Vandens užteršimo klasė 3 (Savarankiška klasifikacija): stipriai užteršia vandenį
Neleisti patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.
Negali neskiestame pavidale arba nenukenksminus patekti į nuotėkas arba į ištekėjimo kanalą.
Net ir mažiausiems kiekiais patekus į gruntą, kyla geriamojo vandens užteršimo grėsmė.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

LT
(Tęsinys 7 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 10.12.2018

Peržiūrėta: 10.12.2018

Prekybos ženklas: MANNOL 9423 Oil Leak-Stop 300ml

(Puslapio 6 tęsinys)

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- 13.1 Atliekų tvarkymo metodai
- **Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

· Europos atliekų katalogas

HP 4	Dirginančios - dirgina odą ir pažeidžia akis
HP 7	Kancerogeninės

- **Nevalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:** Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.

14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

- 14.1 JT numeris
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** atkrenta
- 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas
- **ADR** 1267 NAFTA, NEVALYTA mišinys
- **ADN, IMDG, IATA** atkrenta
- 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)
- **ADR, IMDG, IATA**
- **klasė** atkrenta
- **Pavojingumo etiketė** -
- **AND/R klasė** atkrenta
- 14.4 Pakuotės grupė
- **ADR, IMDG, IATA** atkrenta
- 14.5 Pavojus aplinkai: Nevartotina.
- 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams Nevartotina.
- 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą Nevartotina.
- **UN "Model Regulation":** UN 1267 NAFTA, NEVALYTA MIŠINYS, 3, III

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai
- **Direktyva 2012/18/ES**
- **Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS**
Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
- **REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 XVII PRIEDAS** Apribojimo sąlygos: 3
- **Nacionaliniai normatyvai:**
- **Papildoma klasifikacija pagal pavojingų medžiagų aprašymą, II priedas:**
Vėžį sukelianti III-os pavojingumo grupės medžiaga (kenksminga).

(Tęsinys 8 psl.)



Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 10.12.2018

Peržiūrėta: 10.12.2018

Prekybos ženklas: MANNOL 9423 Oil Leak-Stop 300ml

(Puslapio 7 tęsinys)

- **15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

- **Svarbios frazės**

H228 Degi kietoji medžiaga.

H315 Dirgina odą.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H350 Gali sukelti vėžį.

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

- **Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:** Product safety department.

- **Santrumpos ir akronimai:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Sol. 1: Degiosios kietosios medžiagos – 1 kategorija

Skin Irrit. 2: Odos ęsdinimas ir dirginimas – 2 kategorija

Eye Dam. 1: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 1 kategorija

Eye Irrit. 2: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 2 kategorija

Carc. 1B: Kancerogeniškumas – 1B kategorija

Aquatic Chronic 3: Pavojinga vandens aplinkai - ilgalaikis pavojus vandens aplinkai – 3 kategorija

- *** Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**